

S8

S85

S9

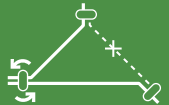
Baumschulenweg ◀▶ Treptower Park

9.8.2019 (Fr) – 19.8.2019 (Mo)
22 Uhr 1.30 Uhr

Ersatzverkehr mit Bussen
Replacement service by bus



**Umfahrung
über Neukölln**



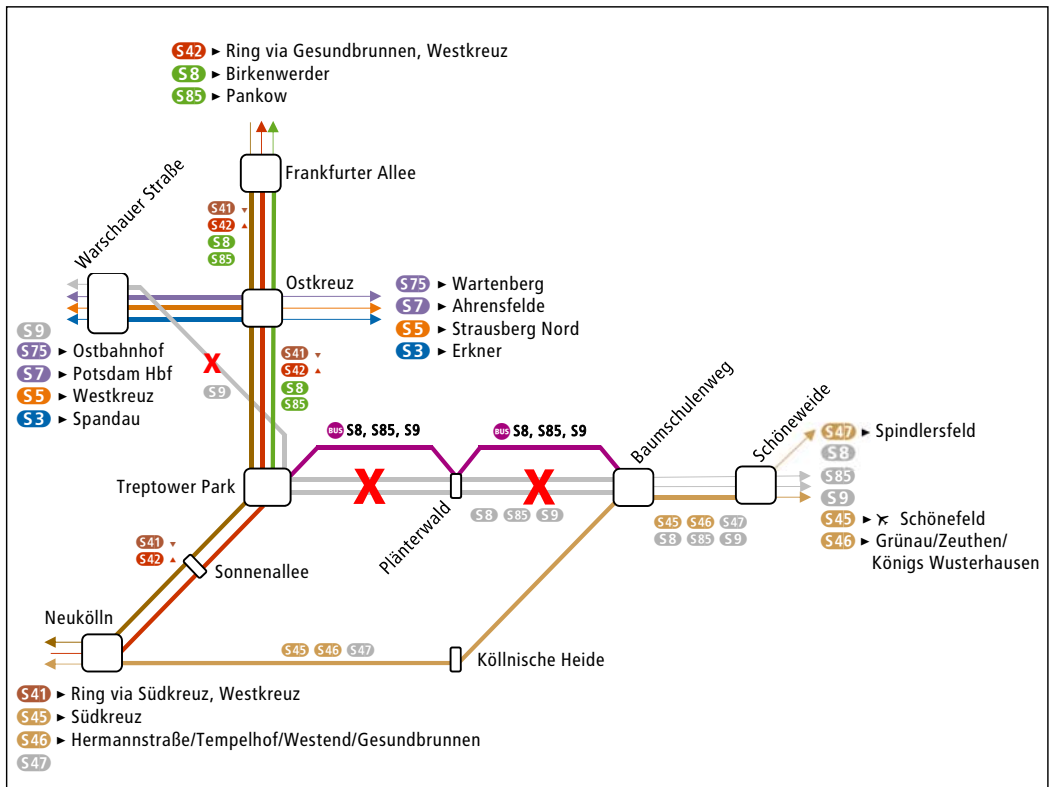
**Zwei Länder
Ein Verbund**



Inhalt

Seite 2	Übersichtsgrafik
Seite 3	Sehr geehrte Fahrgäste,
Seite 4	Dear Passengers,
Seite 5	Einschränkungen im S-Bahnverkehr
Seite 8	Linienführung des Ersatzverkehrs mit Bussen / Umfahrungsmöglichkeiten
Seite 9	Haltestellen des Ersatzverkehrs (Karten)

Übersichtsgrafik / Overview graphic



Tariffhinweis:

Fahrausweise des Kurzstreckentarifs werden auf dem Streckenabschnitt Schöneeweide ↔ Baumschulenweg ↔ Köllnische Heide ↔ Neukölln (Umstieg) ↔ Sonnenallee ↔ Treptower Park ↔ Ostkreuz **bis zu maximal 5 Stationen** anerkannt. Die Entwertung muss dabei zwingend in Schöneeweide oder Baumschulenweg bzw. Treptower Park oder Ostkreuz erfolgen.

Sehr geehrte Fahrgäste,

vom 09.08. (Fr) 22 Uhr durchgehend bis 19.08.2019 (Mo) 1:30 Uhr werden auf dem Streckenabschnitt Baumschulenweg ↔ Plänterwald ↔ Treptower Park auf ca. 1,2 Kilometer die Gleise umgebaut. Es können in dieser Zeit dort keine S-Bahnen fahren. Gleichzeitig werden an zwei Weichen in Treptower Park Schweiß- und Schleifarbeiten sowie auf der gesamten Strecke Vegetationsarbeiten mit Seilklettertechnik ausgeführt.

Wir empfehlen, den gesperrten Abschnitt zwischen Baumschulenweg und Treptower Park über Neukölln zu umfahren. In Neukölln erfolgt die Weiterfahrt vom selben Bahnsteig gegenüber.

Zusätzlich wird (insbesondere zur Anbindung des S-Bf. Plänterwald) ein Ersatzverkehr mit Bussen auf der Relation Baumschulenweg ↔ Plänterwald ↔ Treptower Park eingerichtet.

Fahrgäste nach Flughafen Schönefeld empfehlen wir die Nutzung des Airport-Express ( RE7 und RB14).

Eine zusätzliche S45 (als Ersatz für die S9) fährt tagsüber Flughafen Schönefeld ↔ Schöneweide. Abends, am Wochenende sowie im Nachtverkehr Fr/Sa und Sa/So fährt diese zusätzliche S45 Flughafen Schönefeld ↔ Tempelhof und bietet zusammen mit den U-Bahnlinien U8 (Hermannstraße) und U6 (Tempelhof) ausgezeichnete Umfahrungsmöglichkeiten vom Flughafen Schönefeld und aus dem Südosten in das Stadtzentrum (U8 ▶ Alexanderplatz, U6 ▶ Friedrichstraße).

Eine zusätzliche S46 (als Ersatz für die S8) fährt tagsüber (Zeuthen ↔) Grünau ↔ Hermanstraße, abends, am Wochenende sowie im Nachtverkehr Fr/Sa und Sa/So Grünau ↔ Tempelhof und bietet ebenso einen Übergang zu den U-Bahnlinien U8 (Hermannstraße) und U6 (Tempelhof).

Die Kurve Treptower Park ↔ Warschauer Straße wird während der Bauarbeiten nicht bedient. Der Abschnitt Ostkreuz ↔ Spandau wird durch die auf einen 10-Minutentakt verdichtete S3 übernommen. Bitte fahren Sie über Ostkreuz und steigen dort um.

Über die Einschränkungen und Ersatzverkehrsangebote informiert dieser Bauflyer.

Es kommen überwiegend barrierefreie Busse zum Einsatz. Bitte haben Sie Verständnis, sollten einzelne Fahrten nicht barrierefrei angeboten werden können. Die Beförderung von Kinderwagen, Rollstühlen und Fahrrädern, ist nur im Rahmen vorhandener Kapazitäten möglich. Dabei haben Kinderwagen und Rollstühle Vorrang.

Bitte erwerben Sie Ihre Fahrausweise möglichst vor Fahrtantritt, in den Bussen ist leider kein Erwerb von Fahrausweisen möglich.

Wir empfehlen, kurz vor Fahrtantritt eine Reiseverbindung aus den elektronischen Fahrplanauskunftsprogrammen unter sbahn.berlin, www.vbb.de oder www.bahn.de abzurufen. Die Daten sind auch per App verfügbar. Hier werden Ihnen alternative Routen angezeigt.

Ihre S-Bahn Berlin GmbH

Dear Passengers,

Engineering work is due to take place on around 1.2 kilometres of track on the route section Baumschulenweg ↔ Plänterwald ↔ Treptower Park from 9 August (Fri) at 10 pm through to 19 August (Mon) at 1.30 am. No S-Bahn trains will travel on this section during this period. At the same time, there will be welding and grinding work on two sets of points in Treptower Park, along with vegetation management work involving climbers along the entire section.

We recommend travelling around the blocked section between Baumschulenweg and Treptower Park via Neukölln. You will be able to continue your journey in Neukölln from the same platform.

Replacement bus services will also be active on the route between Baumschulenweg ↔ Plänterwald ↔ Treptower Park, in particular for the connection to the S-Bahn station at Plänterwald).

We recommend passengers travelling to Schönefeld Airport to use the Airport Express ( RE7 and RB14).

An additional S45 will travel between Schönefeld Airport and Schöneeweide as a replacement for the S9. This additional S45 will also travel between Schönefeld Airport and Tempelhof in the evenings, on weekends and during the night from Fri/Sat and Sat/Sun. Together with the U-Bahn lines U8 (Hermannstrasse) and U6 (Tempelhof), passengers will have excellent transport options from Schönefeld Airport and the south-east to the city centre (U8 ▶ Alexanderplatz, U6 ▶ Friedrichstrasse).

An additional S46 will travel during the day on the route (Zeuthen ↔) Grünau ↔ Hermanstrasse as a replacement for the S8, as well as between Grünau and Tempelhof in the evenings, on weekends and during the night from Fri/Sat and Sat/Sun. It will also provide a connection to the U-Bahn lines U8 (Hermannstrasse) and U6 (Tempelhof).

The route between Treptower Park and Warschauer Strasse will not be in service during the engineering works. The route between Ostkreuz and Spandau will be served by an S3 travelling every 10 minutes. Please travel via Ostkreuz and change trains there.

In this Flyer we inform about restrictions and train replacement services.

Mainly barrier-free vehicles will be used for replacement services. We ask for your understanding should barrier-free vehicles be unavailable for any part of your journey. Transporting pushchairs, wheelchairs and bicycles is only possible where there is space on the bus, with priority being given to pushchairs and wheelchairs.

Please purchase your ticket prior to travelling, since tickets are not available for purchase on the buses.

Before you start your journey, we recommend that you check service availability in the electronic timetable information at sbahn.berlin, www.vbb.de or www.bahn.de. The information you need is also available on the corresponding apps. These online resources can show you alternative routes to your destination.

S-Bahn Berlin GmbH

9.8. (Fr) 22 Uhr durchgehend bis 19.8.2019 (Mo) 1:30 Uhr
gesperrt sind die Abschnitte Baumschulenweg ↔ Plänterwald ↔ Treptower Park
und Treptower Park ↔ Warschauer Straße
The trains will not run in the sections Baumschulenweg ↔ Plänterwald ↔ Treptower Park
and Treptower Park ↔ Warschauer Straße

Linienführung der betroffenen S-Bahn-Linien/Route of the affected S-Bahn lines:

S3 fährt/runs: Erkner ↔ Spandau (im 10-Minutentakt /every 10 minutes)
im Nachtverkehr: Erkner ↔ Spandau

S45 fährt/runs: ✕ Schönefeld ↔ Südkreuz (unverändert)

Veränderungen			
Fahrplanänderung nur Mo-Fr bis 22:10 Uhr			
S Schöneweide Bhf	▶	S Köllnische Heide	2 Minuten später

zusätzliche Züge (als Ersatz für die S9) fahren / additional trains (replacement for S9) in service

✕ Schönefeld ↔ Schöneweide (Mo-Fr tagsüber bis ca. 21:30 Uhr)
✕ Schönefeld ↔ Tempelhof (Mo-Fr abends ab ca. 21:30 Uhr, Sa+So und im Nachtverkehr Fr/Sa+Sa/So)

zusätzliche Züge (als Ersatz für die S9)									
Fahrplanauszug Mo-Fr tagsüber (bis ca. 21:30 Uhr)									
:17	:37	:57	ab	S Flughafen Schönefeld Bhf	an	:29	:49	:09	
:20	:40	:00	▼	S Grünbergallee	▲	:26	:46	:06	
:22	:42	:02	▼	S Altglienicke	▲	:24	:44	:04	
:27	:47	:07	▼	S Adlershof	▲	:18	:38	:58	
:29	:49	:09	▼	S Betriebsbahnhof Schöneweide	▲	:16	:36	:56	
:32	:52	:12	an	S Schöneweide Bhf	ab	:13	:33	:53	
Fahrplanauszug Mo-Fr abends (ab ca. 21:30 Uhr) und Sa+So									
:17	:37	:57	ab	S Flughafen Schönefeld Bhf	an	:29	:49	:09	
:20	:40	:00	▼	S Grünbergallee	▲	:26	:46	:06	
:22	:42	:02	▼	S Altglienicke	▲	:24	:44	:04	
:27	:47	:07	▼	S Adlershof	▲	:19	:39	:59	
:29	:49	:09	▼	S Betriebsbahnhof Schöneweide	▲	:16	:36	:56	
:32	:52	:12	▼	S Schöneweide Bhf	▲	:14	:34	:54	
:34	:54	:14	an	S Baumschulenweg	ab	:11	:31	:51	
:35	:55	:15	ab	S Baumschulenweg	an	:10	:30	:50	
:38	:58	:18	▼	S Köllnische Heide	▲	:08	:28	:48	
:40	:00	:20	▼	S+U Neukölln	▲	:06	:26	:46	
:42	:02	:22	▼	S+U Hermannstraße	▲	:04	:24	:44	
:45	:05	:25	an	S+U Tempelhof	ab	:00	:20	:40	
Fahrplanauszug im Nachtverkehr Fr/Sa und Sa/So									
:02	:32		ab	S Flughafen Schönefeld Bhf	an	:36		:06	
:05	:35		▼	S Grünbergallee	▲	:34		:04	
:08	:38		▼	S Altglienicke	▲	:32		:02	
:13	:43		▼	S Adlershof	▲	:27		:57	
:15	:45		▼	S Betriebsbahnhof Schöneweide	▲	:23		:53	
:18	:48		an	S Schöneweide Bhf	ab	:20		:50	
:21	:51		ab	S Schöneweide Bhf	an	:20		:50	
:24	:54		▼	S Baumschulenweg	▲	:17		:47	
:27	:57		▼	S Köllnische Heide	▲	:15		:45	
:29	:59		▼	S+U Neukölln	▲	:12		:42	
:31	:01		▼	S+U Hermannstraße	▲	:11		:41	
:34	:04		an	S+U Tempelhof	ab	:07		:37	

Veränderungen		
Fahrplanänderung nur Mo-Fr		
S Baumschulenweg	► S Schöneeweide Bhf	2 Minuten früher

zusätzliche Züge (als Ersatz für die S8) fahren / additional trains (replacement for S8) in service

(Zeuthen ↔) Grünau ↔ Hermannstraße (Mo-Fr tagsüber bis ca. 21:30 Uhr)

Grünau ↔ Tempelhof (Mo-Fr abends ab ca. 21:30 Uhr, Sa+So und im Nachtverkehr Fr/Sa+Sa/So)

zusätzliche Züge (als Ersatz für die S8) fahren									
Fahrplanauszug Mo-Fr tagsüber (bis ca. 21:30 Uhr)									
:00	:20	:40	ab	S Zeuthen	an	:35	:55	:15	
:03	:23	:43	▼	S Eichwalde	▲	:32	:52	:12	
:08	:28	:48	▼	S Grünau	▲	:27	:47	:07	
:12	:32	:52	▼	S Adlershof	▲	:23	:43	:03	
:14	:34	:54	▼	S Betriebsbahnhof Schöneeweide	▲	:21	:41	:01	
:17	:37	:57	▼	S Schöneeweide Bhf	▲	:18	:38	:58	
:20	:40	:00	an	S Baumschulenweg	ab	:15	:35	:55	
:20	:40	:00	ab	S Baumschulenweg	an	:11	:31	:51	
:23	:43	:03	▼	S Köllnische Heide	▲	:09	:29	:49	
:25	:45	:05	▼	S+U Neukölln	▲	:06	:26	:46	
:26	:46	:06	an	S+U Hermannstraße	ab	:04	:24	:44	

Im Abschnitt Zeuthen ↔ Grünau fahren die Züge nur Montag bis Freitag zu den Hauptverkehrszeiten 5:30 – 8:30 Uhr und 14:30 – 18 Uhr.

Fahrplanauszug Mo-Fr abends (ab ca. 21:30 Uhr) und Sa+So									
:07	:27	:47	ab	S Grünau	an	:27	:47	:07	
:11	:31	:51	▼	S Adlershof	▲	:24	:44	:04	
:13	:33	:53	▼	S Betriebsbahnhof Schöneeweide	▲	:21	:41	:01	
:16	:36	:56	▼	S Schöneeweide Bhf	▲	:19	:39	:59	
:19	:39	:59	an	S Baumschulenweg	ab	:16	:36	:56	
:19	:39	:59	ab	S Baumschulenweg	an	:15	:35	:55	
:22	:42	:02	▼	S Köllnische Heide	▲	:13	:33	:53	
:24	:44	:04	▼	S+U Neukölln	▲	:11	:31	:51	
:26	:46	:06	▼	S+U Hermannstraße	▲	:09	:29	:49	
:29	:49	:09	an	S+U Tempelhof	ab	:05	:25	:45	
Fahrplanauszug im Nachtverkehr Fr/Sa und Sa/So									
:18	:48		ab	S Grünau	an	:37		:07	
:22	:50		▼	S Adlershof	▲	:33		:03	
:24	:54		▼	S Betriebsbahnhof Schöneeweide	▲	:31		:01	
:27	:57		an	S Schöneeweide Bhf	ab	:28		:58	
:31	:01		ab	S Schöneeweide Bhf	an	:28		:58	
:34	:04		▼	S Baumschulenweg	▲	:25		:55	
:37	:07		▼	S Köllnische Heide	▲	:23		:53	
:39	:09		▼	S+U Neukölln	▲	:20		:50	
:41	:11		▼	S+U Hermannstraße	▲	:19		:49	
:44	:14		an	S+U Tempelhof	ab	:15		:45	

S47 fährt/runs: Spindlersfeld ↔ Schöneweide

Veränderungen									
Bahnsteigänderung									
S Schöneweide Bhf			Ankunft aus/Abfahrt nach S Spindlersfeld auf Gleis 4 (Bahnsteig stadtauswärts). Zur Weiterfahrt in Richtung Baumschulenweg ist ein Bahnsteigwechsel erforderlich. <i>Arrival from/departure to S Spindlersfeld on platform 4 (away from the city). Passengers travelling on towards Baumschulenweg must change platforms.</i>						
Fahrplanauszug Mo-Fr tagsüber (bis ca. 22:00 Uhr)									
:12	:32	:52	ab	S Spindlersfeld	an	:08	:28	:48	
:15	:35	:55	▼	S Oberspree	▲	:06	:26	:46	
:18	:38	:58	an	S Schöneweide Bhf	ab	:02	:22	:42	
Fahrplanauszug Sa+So									
:09	:29	:49	ab	S Spindlersfeld	an	:25	:45	:05	
:12	:32	:52	▼	S Oberspree	▲	:23	:43	:03	
:15	:35	:55	an	S Schöneweide Bhf	ab	:19	:39	:59	

Im Spätverkehr (ab ca. 22 Uhr) sowie im Nachtverkehr Fr/Sa und Sa/So fahren die Züge planmäßig.
Trains will travel according to the timetable after approx. 10 pm, as well as during the night from Fri/Sat and Sat/Sun.

Bitte nutzen Sie zwischen Schöneweide ↔ Hermannstraße die **S45** oder **S46**.
*Please use the **S45** or **S46** between Schöneweide and Hermannstrasse.*

S8 fährt/runs: Treptower Park ↔ Blankenburg/Birkenwerder
im Nachtverkehr: Treptower Park ↔ Pankow

Veränderungen	
Bahnsteigänderung	
S Treptower Park	Abfahrt nach/Ankunft aus S Birkenwerder Bhf auf Gleis 4 (Bahnsteig in Richtung Ostkreuz). Zur Weiterfahrt in Richtung Neukölln ist ein Bahnsteigwechsel erforderlich.

Bitte nutzen Sie zwischen (Zeuthen ↔) Grünau ↔ Neukölln die **S46** sowie zwischen Neukölln ↔ Treptower Park die **S41** **S42**.

Ersatzverkehr mit Bussen / rail replacement service by bus:

BUS **S8, S85, S9** Baumschulenweg ↔ Plänterwald ↔ Treptower Park

S85 fährt/runs: Treptower Park ↔ Pankow

Veränderungen	
Bahnsteigänderung	
S Treptower Park	Abfahrt nach/Ankunft aus S+U Pankow auf Gleis 4 (Bahnsteig in Richtung Ostkreuz). Zur Weiterfahrt in Richtung Neukölln ist ein Bahnsteigwechsel erforderlich.

Bitte nutzen Sie zwischen Grünau ↔ Neukölln die **S46** sowie zwischen Neukölln ↔ Treptower Park die **S41** **S42**.

Ersatzverkehr mit Bussen / rail replacement service by bus:

BUS **S8, S85, S9** Baumschulenweg ↔ Plänterwald ↔ Treptower Park

S9 fährt nicht / does not run

Bitte nutzen Sie zwischen Flughafen Schönefeld ↔ Neukölln die **S45**, zwischen Neukölln ↔ Ostkreuz die **S41** **S42** sowie zwischen Ostkreuz ↔ Spandau die **S3**.

Ersatzverkehr mit Bussen / rail replacement service by bus:

BUS **S8, S85, S9** Baumschulenweg ↔ Plänterwald ↔ Treptower Park

Ersatzverkehr mit Bussen

 **S8, S85, S9** Baumschulenweg ↔ Plänterwald ↔ Treptower Park

Die Haltestellen des Ersatzverkehrs befinden sich hier/ *Replacement bus stops*

Bahnhof/ <i>Station</i>	Bushaltestelle <i>Stop at bus stop</i>	in der/auf dem <i>on (street)/at (square)</i>	hier hält auch <i>also stops here</i>
Baumschulenweg	S Baumschulenweg	Glanzstraße	 365
Plänterwald	S Plänterwald	Köpenicker Landstraße	 165, 166, N65
Treptower Park	S Treptower Park	Puschkinallee	 165, 166, 265, N65

Der Ersatzverkehr fährt:

Mo-Fr von ca. 4:15 bis ca. 6 Uhr, von ca. 9 bis 14 Uhr sowie von ca. 19 bis 22 Uhr im 5-Minutentakt
Mo-Fr von ca. 6 bis ca. 9 Uhr sowie von ca. 14 bis ca. 19 Uhr im 3-Minutentakt
Mo-Fr von ca. 22 bis ca. 1 Uhr im 10-Minutentakt

Sa von ca. 5:15 bis ca. 7 Uhr sowie von ca. 22 bis 1 Uhr im 10-Minutentakt
Sa von ca. 7 bis ca. 22 Uhr im 5-Minutentakt.

So von ca. 7:15 bis ca. 9 Uhr sowie von ca. 22 bis 1 Uhr im 10-Minutentakt
So von ca. 9 bis ca. 22 Uhr im 5-Minutentakt.

Im Nachtverkehr Fr/Sa von ca. 1 bis ca. 5:15 Uhr im 15-Minutentakt.
Im Nachtverkehr Sa/So von ca. 1 bis ca. 7:15 Uhr im 15-Minutentakt.

Die Fahrzeit für die gesamte Strecke beträgt ca. 6 Minuten.

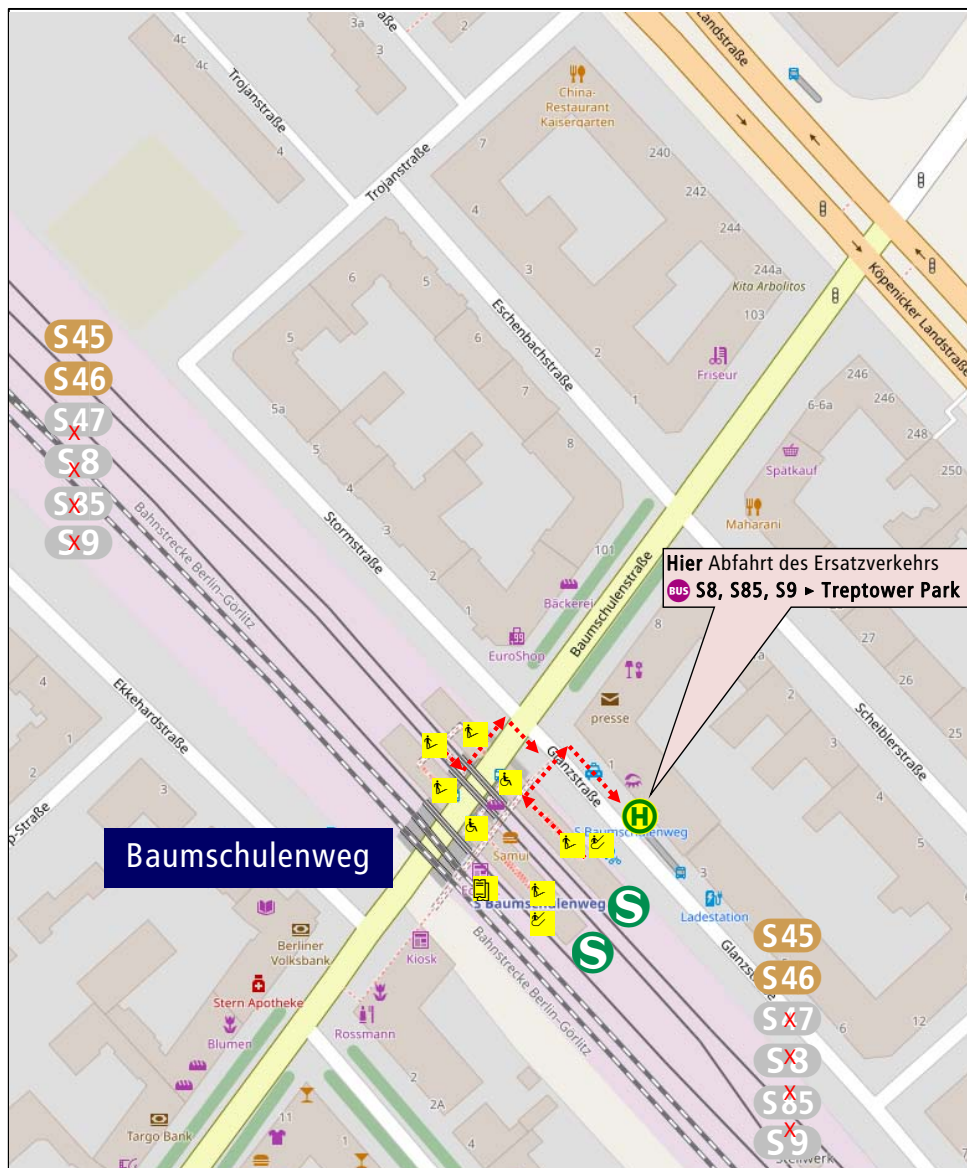
In Treptower Park beträgt der Fußweg zwischen der Haltestelle des Ersatzverkehrs und dem S-Bahnhof ca. 250 Meter.

Umfahrungsmöglichkeiten / *Alternative routes*

 S45 	Baumschulenweg ↔ Neukölln
 S41 	Neukölln ↔ Treptower Park
 RE7, RB14	Flughafen Schönefeld ↔ Ostkreuz ↔ Ostbahnhof ↔ Alexanderplatz ↔ Friedrichstraße ↔ Berlin Hbf ↔ Zoologischer Garten ↔ Charlottenburg ↔ Wannsee/Spandau
 RB24	Königs Wusterhausen ↔ Schöneeweide ↔ Ostkreuz ↔ Lichtenberg ↔ Hohenschönhausen ↔ Bernau
 165	S Spindlersfeld ↔ S Schöneeweide Bhf ↔ Baumschulenstr./Köpenicker Landstr. ↔ S Plänterwald ↔ S Treptower Park (bzw. Elsenstr./S Treptower Park)
 166	S Schöneeweide/Sterndamm Bhf ↔ Kieffholzstr./Baumschulenstr. ↔ S Plänterwald ↔ S Treptower Park (bzw. Beermannstraße)
 265	S Schöneeweide/Sterndamm Bhf ↔ S Baumschulenweg ↔ S Treptower Park (bzw. Elsenstr./S Treptower Park)
 377	S Plänterwald ↔ Dammweg/Sonnenallee ↔ Lahnstr./U Neukölln ↔ S+U Hermannstraße

Haltestellen des Bus-Ersatzverkehrs

Stops served by replacement bus service



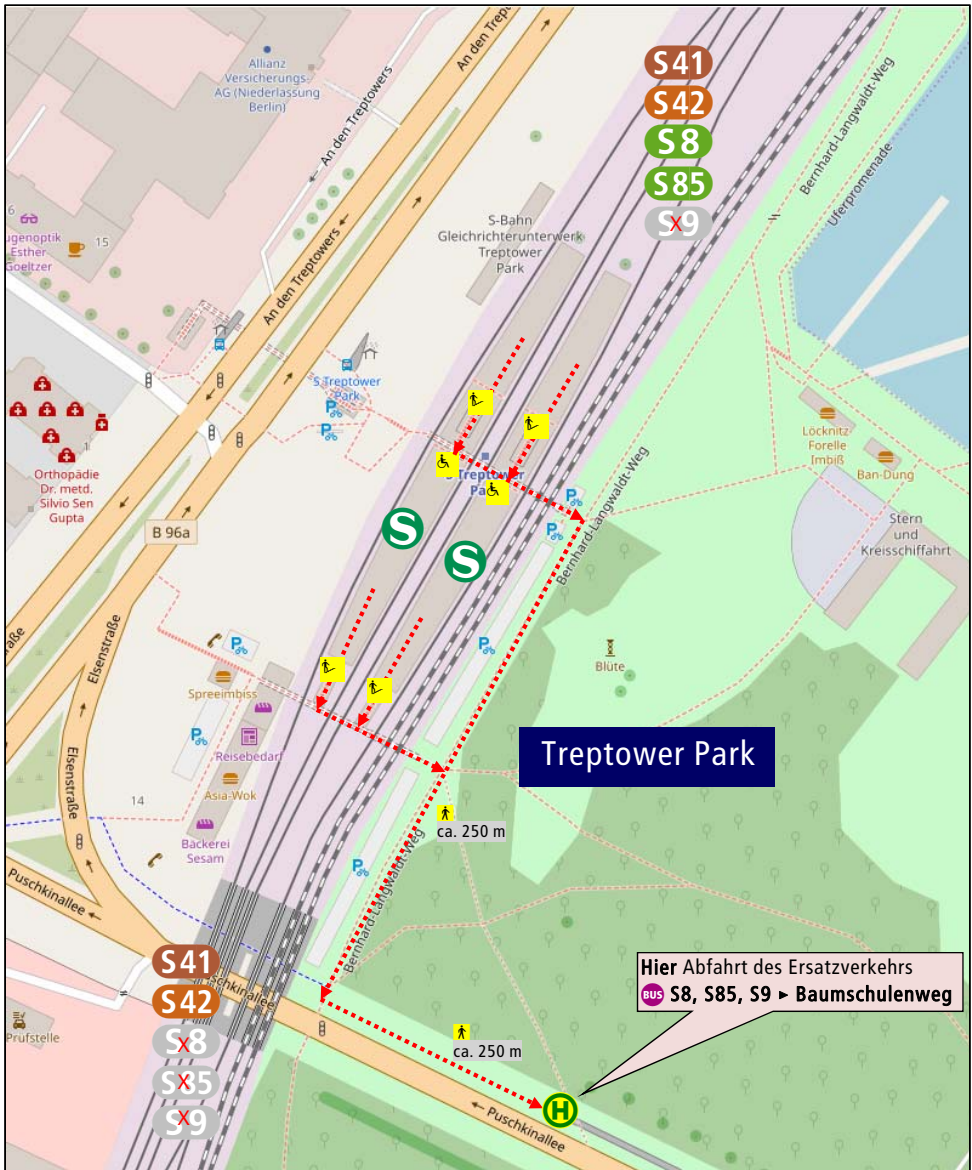
Haltestellen des Bus-Ersatzverkehrs

Stops served by replacement bus service



Haltestellen des Bus-Ersatzverkehrs

Stops served by replacement bus service



Impressum

Herausgeber
S-Bahn Berlin GmbH
Fahrgastmarketing
Elisabeth-Schwarzhaupt-Platz 1
10115 Berlin

Stand: 26. Juli 2019
Änderungen vorbehalten.
Einzelangaben ohne Gewähr.

sbahn.berlin